



## Станіславу Сушку

[foi+request-119010-13db6352@dostup.pravda.com.ua](mailto:foi+request-119010-13db6352@dostup.pravda.com.ua)

Щодо надання інформації

У відповідь на Ваш запит стосовно тексту Європейської угоди щодо роботи екіпажів транспортних засобів, які виконують міжнародні автомобільні перевезення (ЄУТР), вчиненої 01.07.1970 у м. Женева (далі – Угода), МЗС, в межах компетенції, повідомляє таке.

Україна приєдналася до вищезазначеної Угоди (включно із поправками 1 і 2 до неї) 07.09.2005 відповідно до Закону України «Про приєднання України до Європейської угоди щодо роботи екіпажів транспортних засобів, які виконують міжнародні автомобільні перевезення (ЄУТР)» від 07.09.2005 № 2819-IV.

Згідно з інформацією депозитарія цього міжнародного договору (Генеральний секретар Організації Об'єднаних Націй) документ про приєднання до Угоди здано на зберігання 03.02.2006 і, відповідно до статті 14 Угоди, вона набрала чинності для України 02.08.2006.

У статті 21 Угоди визначено, зокрема, що:

будь-яка Договірна Сторона може запропонувати одну чи більше змін до цієї Угоди. Текст будь-якої запропонованої зміни направляється Генеральному секретареві Організації Об'єднаних Націй, який надсилає її всім Договірним Сторонам (пункт 1);

протягом шести місяців від дня надіслання Генеральним секретарем запропонованої зміни будь-яка Договірна Сторона може повідомити Генеральному секретареві:

а) що вона має заперечення проти запропонованої зміни; або

б) що, незважаючи на її намір прийняти зміну, в її державі поки що не виконані умови, необхідні для такого прийняття (пункт 2);

якщо проти запропонованої зміни не було зроблено жодних заперечень відповідно до пунктів 2 і 3 цієї статті, зміна вважається прийнятою з дати (відповідно до підпунктів (а) і (б) (пункт 5);

будь-яка зміна, що вважається прийнятою, набуває чинності через три місяці після дати, коли вона вважалась прийнятою (пункт 6);

незалежно від процедури внесення змін, передбаченої в пунктах 1-6 цієї статті, додаток до цієї Угоди може бути змінений за домовленістю між компетентними адміністраціями всіх Договірних Сторін; якщо компетентна адміністрація однієї з Договірних Сторін заявить, що згідно з її національним законодавством її згода залежить від одержання спеціального дозволу для цієї мети або від схвалення законодавчого органу, згода компетентної адміністрації заінтересованої Договірної Сторони на внесення змін до додатка, вважатиметься даною лише тоді, коли зазначена компетентна адміністрація повідомить Генеральному секретареві, що отримано необхідні дозвіл або схвалення. У домовленості між компетентними адміністраціями буде встановлена дата набуття чинності зміненим додатком і може бути передбачено, що протягом перехідного періоду старий додаток повністю або частково залишається дійсним одночасно з новим додатком (пункт 8).



ДОКУМЕНТ СЕД МЗС АСКОД

Підписувач ЗОЛОТАРЬОВА ОКСАНА ВАДИМІВНА  
Сертифікат 248197DDFAB977E504000005F29C000AF8A2304  
Дійсний з 15.05.2023 12:01:54 по 14.05.2024 23:59:59



МЗС

72/19-612-134444 від 08.11.2023

У розпорядженні МЗС відсутній офіційний переклад змін (поправок) 3-6 до Угоди.

Звертаємо увагу, що відповідним компетентним органом України, до повноважень якого належить прийняття запропонованої зміни (поправки) до Угоди/надання згоди на внесення змін (поправок) у додаток до цієї Угоди, є Мінінфраструктури відповідно до Положення про Міністерство розвитку громад, територій та інфраструктури України, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 30.06.2015 № 460 (в редакції постанови Кабінету Міністрів України від 17.12.2022 № 1400) (далі – Положення), зокрема абзацу восьмого підпункту 40 пункту 4 цього Положення.

**Директор Департаменту  
міжнародного права**

**Оксана ЗОЛОТАРЬОВА**